TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 8 - HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 51/2025/QĐST- DS	*Hà Nội, ngày 21 tháng 8 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 24/2025/TLST- DS ngày 23/7/2025 về việc: "Tranh chấp hợp đồng tín dụng".

Xét thấy: Vụ án đã được giải quyết bằng Quyết định công nhận sự thỏa của các đương sự số: 31/2024/QĐST-DS ngày 12/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội (nay Tòa án nhân dân khu vực 8 – Hà Nội) theo quy định điểm c khoản 1 Điều 192 và điểm g khoản 1 Điều 217 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 24/2025/TLST- DS ngày 23/7/2025 về việc: "Tranh chấp hợp đồng tín dụng", giữa:

- *Nguyên đơn*:

+ Công ty Cổ phần M J (sau gọi tắt Công ty J). Địa chỉ trụ sở: Tầng 15, Tòa nhà C, số 219 phố T, phường Y, quận C, thành phố H (nay là phường Y, thành phố H)

Người đại diện theo pháp luật: Ông Hoàng Anh T – Chức vụ: Tổng Giám đốc. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phan Huy M – Chức vụ: Giám đốc trung tâm xử lý nợ *(*Theo văn bản Ủy quyền số 10/2024/UQ-TGĐ của Ông Hoàng Anh T – TGĐ Jupiter cho Ông Phan Huy M – GĐTT Xử lý nợ). Người đại diện ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Mai Quang T1 – Cán bộ xử lý nợ.

+ Ngân hàng TMCP V. Địa chỉ trụ sở: Tòa V, số 89 L, phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội (nay là phường G, thành phố H)

Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Chí D – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng Quản trị. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Như G – Chức vụ: Trưởng phòng XLN - TT THN KHDN và XLN pháp lý *(Theo Văn bản ủy quyền số 16/2025/UQN-CTQT ngày 24/04/2025 của ông Ngô Chí D).*

- *Bị đơn*: Bà Chu Thị Phương T2, sinh năm 1990. Nơi thường trú: Số 106 phố P, thị trấn P, huyện Đ, thành phố H (nay là xã Đ, thành phố H)

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

Công ty Cổ phần M J và Ngân hàng TMCP V không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Trả lại Công ty J và Ngân hàng số tiền 70.000.000 đồng (Bảy mươi triệu đồng) đã

nộp theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0001566 ngày 23/7/2025 của Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội.

3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND khu vực 8 – Hà Nội;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị An

Hướng dẫn sử dụng mẫu số 45-DS:

(1) Ghi tên Toà án ra quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự; nếu Toà án ra quyết định là Toà án nhân dân cấp huyện cần ghi rõ tên tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương nào (ví dụ: Toà án nhân dân huyện Nghi Xuân, tỉnh Thanh Hoá). Nếu Toà án nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương, thì ghi rõ Toà án nhân dân tỉnh, (thành phố) nào (ví dụ: Toà án nhân dân thành phố Hà Nội).

(2) Ô thứ nhất ghi số, ô thứ hai ghi năm ra quyết định (ví dụ: số 02/2017/QĐST- KDTM).

(3) Ghi cụ thể lý do của việc đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thuộc trường hợp nào quy định tại Điều 217 hoặc các điều luật khác của Bộ luật tố tụng dân sự (ví dụ: xét thấy nguyên đơn là cá nhân đã chết mà quyền, nghĩa vụ của họ không được thừa kế quy định tại điểm a khoản 1 Điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự).

(4) Ghi số, ngày tháng năm thụ lý vụ án (ví dụ: số 50/2017/TLST-KDTM).

(5) Ghi quan hệ tranh chấp mà Tòa án giải quyết: Cần xác định tranh chấp mà Tòa án thụ lý giải quyết được quy định tại Điều, khoản nào của Bộ luật tố tụng dân sự, để ghi vào phần trích yếu của bản án (ví dụ: Tranh chấp mà Tòa án thụ lý giải quyết là tranh chấp về quốc tịch Việt Nam giữa cá nhân với cá nhân được quy định tại khoản 1 Điều 26 của Bộ luật tố tụng dân sự thì ghi: "tranh chấp về quốc tịch Việt Nam giữa cá nhân với cá nhân").

(6), (7) và (8) Nếu nguyên đơn, bị đơn, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là cá nhân, thì ghi họ tên và địa chỉ của cá nhân đó; nếu là cơ quan, tổ chức, thì ghi tên, địa chỉ trụ sở của cơ quan, tổ chức đó (ghi theo đơn khởi kiện).

(9) Tuỳ vào từng trường hợp đình chỉ vụ án cụ thể mà ghi hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án quy định tại Điều 218 của Bộ luật tố tụng dân sự, (kể cả về tiền tạm ứng án phí).

(10) Tùy từng trường hợp cụ thể mà ghi tên cơ quan, tổ chức, cá nhân khởi kiện (nếu có).